

20

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON PUBLISHERS LIMITED
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號四〇式第卷五十五第紙聞新)

Fri., Dec. 20, 1963 (Vol. 25 No. 204 Page 1)

中蘇共黨爭不來戰爭解決

新疆邊戰雲緊

蘇聯大軍壓境

我國西北新疆邊境，歷為中蘇糾紛區域，蘇現集重兵達五十七師之多...

（倫敦十九日美聯社電）據由莫斯科發出的消息，蘇聯最近軍運頻繁，大批軍隊，從中亞細亞向新疆邊境移動...

（倫敦廿日美聯社電）在莫斯科之西方人士披露，蘇聯已開始加強對中蘇邊境之蘇軍實力...

據倫敦及巴黎官方消息，於十月之時，已經偵查出中部之蘇軍移向接近中蘇邊境之地方...

（西貢廿日美聯社電）美國防務部長麥克馬斯今日與越南政府官員舉行會議，討論越南與蘇聯之關係...

今日下午，彼及美高級官員與越南政府官員會談，討論越南與蘇聯之關係...

（西貢廿日美聯社電）今日下午，美國防務部長麥克馬斯今日與越南政府官員舉行會議...

（西貢廿日美聯社電）今日下午，美國防務部長麥克馬斯今日與越南政府官員舉行會議...

（西貢廿日美聯社電）今日下午，美國防務部長麥克馬斯今日與越南政府官員舉行會議...

中國文化思想與人類前途

本文轉載自香港自由報，又當為權威雜誌「人生」轉載。本文作者為本報編輯，關於中國文化思想，特轉載此文，以供讀者參考...

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

（未完）

中共罵蘇聯玩手法

胡適博士三三三

【中央社倫敦二十日電】蘇聯官方報紙「真理報」今日發表社論，指責中共在蘇聯對華政策上，玩弄「左」右手法，企圖破壞蘇聯對華政策之統一。社論指出，中共在蘇聯對華政策上，玩弄「左」右手法，企圖破壞蘇聯對華政策之統一。社論指出，中共在蘇聯對華政策上，玩弄「左」右手法，企圖破壞蘇聯對華政策之統一。

美國依法引渡加國一兇犯案掀起

加國法律激烈爭辯

【奧太瓦二十日電】關於一九五五年在渥太華被劫銀行，而已被判終身監禁之兇犯史密斯案，在加國方面又因發現該犯於一九五四年在劫銀行及殺死警察之罪，美國聯邦調查局人員於昨日在渥太華引渡該犯人手續，引起加國法律界激烈爭辯。此案引起加國法律界激烈爭辯。

英法兩國不滿歐洲市場

增銅鐵進口稅率

【倫敦二十日電】英國今日正式向歐洲共同市場之六個國家，提出抗議，指責其對銅鐵進口稅率，由百分之八增至百分之九。英國今日正式向歐洲共同市場之六個國家，提出抗議，指責其對銅鐵進口稅率，由百分之八增至百分之九。

聖誕談伯利恆明星

據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。

聖誕談伯利恆明星

據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。

聖誕談伯利恆明星

據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。據「馬太福音」二章，東方三博士，在聖誕節前，由東方而來，在伯利恆尋找耶穌。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖元，芝麻糖，荔枝干，海味，茶葉，餅食，大幫運到，樣樣齊備。

嚴莊自福百滿成悉願大
緣姻就成法佛仗星女

。說三皈依四弘誓願。繼爲新人祝福。誦如意陀羅尼。

次莊嚴之佛語過後新人雙雙跪拜於三寶佛殿之前。次授笈可和大和尚配掛之紅帶帶上綴有佩偈：「大願悉成滿，百福自莊嚴，具足智慧耳，成如功德海」。

其後新人互相禮拜在佛座之前，成就一雙美滿姻緣。

台山寧陽總會館

明年度新職員揭曉

余華緒翁出殯榮哀

(雲訊) 本埠僑胞 承華緒翁於十八下午一時假以暗市黨殯儀館舉行出喪

崇義支會新選職員

(域多利通訊)本埠鱧城崇義支會

李族招待李道軫伉儷

（雲訊）滿地可僑領李道軫先生，

一聲救命疑匪被拘

（香港訊）中區雲咸街險生劫案，一名三型男子，藉詞送生誕禮物，騙取

(特稿)香港女明星丁皓，與馬來中華僑子弟林子照結婚，婚禮採用佛教儀式，在丁林今晨的婚禮次序中，共分九項，全部儀式，費時廿五分鐘，簡單嚴肅而降重。

一、親友和觀禮者入席。

二、奏晚寶歌。丁皓和林子照要隨着法師下跪三拜，這佛寶歌說：「人天長夜，宇宙黯暗，誰啓以光明，三界火宅，衆苦煎迫，誰濟以安寧。大悲大智大雄力，南無佛陀耶照朗萬有，庇蔭羣生，功德莫能名。今乃知，唯此是真正皈依處，盡形壽獻身命，甘受勤奉行。

三、法師爲新郎新娘祝福，新郎新娘隨着法師念三皈依四弘誓願，三皈依是：自皈依佛，寧捨身命，終不皈依自在天魔等，皈依如來至真等先覺，自皈依法，寧捨身命，

女影星嫁馬華仔
佛敎婚禮九項儀式

依如來所說「藏十二部一切經典。自皈依僧；寧捨身命，終不皈依邪念，皈依清淨福田僧。四弘願是渡衆生，斷煩惱，興法門，成正果。」

新郎請如意言祝福
五、法師爲新郎
新娘配掛婚帶。這些婚帶都是紅色絲帶，上綉華嚴經頌句，新郎的絲帶綉着：「具足智慧身，成就功德海。」新娘綉的是：「大願悉成滿，百福自莊嚴。」

▲結婚禮價值三千
▲餽餅九層三百磅
丁皓披着一白色結婚頭巾，所值幾何，原來竟值三千元港幣之鉅，通透之處是最貴重的質料水晶紗，頭中更押有天鵝毛。至於結婚餽餅，全高九層，淨重三百五十磅，每磅售價七元，值二千多元。

JOHN W. M. LOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋
摩登樓宇
材料上乘
工作滿意
大小工程
一律歡迎
估價免費
電話: 526-7512

鋪金盛美

十足金葉珠寶玉器

眼鏡 鐘鏢

MEB. SHING

243 MAIN ST., MU 4-6655

VANCOUVER 4, B. C.



周永職

實業燕梳有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.

辦事處電話

MU 3-7601

各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

代理 人壽 燕梳

V. R. E. B. and
R. E. I. B. C. MEMBER

火燭。盜劫。搶劫。打風。汽車
燕梳。收費低廉。服務週到。
歡迎惠顧。

本號保雲坤實業工會會員
經常有本市內外各區房屋實業，
生意初盤出售，價錢有平有貴，
特點各有不同，僑胞有任何需要，
請駕臨本號接洽。

近代化仔屋，雅潔而
華麗，在街角優良地

mortgages real estate
auto-home-fire-life insurance
"Service with Ability"

華哥溫
MU 5-7410

長春商業公司

中外賽會叠次得獎美酒

華洋顧主衆皆稱許良藥

務服誠衷

利僑貿易行 華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

大幫運到
歡迎光顧

糖菓 枝干 糖羌

夜間電話
請問葉榮俊

FA 5-1301

▲奶吃街夾第一橫街。六年新豪華住宅
。二睡房。二千五百元現款定銀。

▲山仔梳夾第一橫街。六房間。煤氣爐
氣。取價七千五百元。請問李達堯

▲山仔梳夾查斯街。四個分法房組。四
個廚房。四個浴室。取價一萬叁千九
百元。

▲天宮街近華區住宅。三睡房。煤氣爐
氣。西人業主。取價八千九百元。

FA 1-1443

取現款一萬七千元。

請問葉榮俊、李達堯
或周永職

MU 3-7601

兩睡室，堅木地板，
共有兩高爽士敏土坭
土庫，兩大新式廚房
，兩美浴室，兩自動
熱水甌，兩新自動煤
氣煖爐，電與煤氣錶
分開，入口路亦分開
，特別廉價出售，只

△國際郵購服務社

海外僑胞鈞鑒啓者：本人僑居加國，十有餘年，此次由加回港，深感目前本港向未有兩商號專誠爲海外僑胞服務，茲本著爲我海外僑胞服務之旨，特在港開設國際郵購服務社，深蒙各友好及社會人士之信任與支持，使本人爲做好該項服務事業，信心倍增。至於我社服務內容，舉凡僑胞欲在港購買任何貨物用品，務事通知，當即代爲辦理，至於貨款，可憑凡僑胞欲在港購買任何貨物用品，來收欸，以策安全，而維信。本計現印備唱片目錄及定製洋服材料，各界僑胞來信索取，當世寄奉，不收費用，本計旨在便利僑胞，價廉物美，信用昭著，親愛海外僑胞，不妨一試，無任歡迎！

香港國際郵購服務社
經理馬石啓

代收貨欸銀行：九龍深水埗荔枝角道275號新華銀庄
BANK OF SIN WAH, 275 LAI CHI KOD RD., KOWLOON, H. K.

本社辦事處地址：九龍深水埗荔枝角道萬安大廈202-209號九樓下座
202-209 LAI CHI KOD RD. MAN ON BUILDING 8, 1 F FLAT KOWLOON, HONG KONG

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 29- E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone MU. 2-2244

各款糖蜜薑 名茶葉
 頂靚水仙花頭
 海生祥揀手生晒槐枝干
 生晒米枝干
 中國美術的：聖誕咭
 紙燈籠 紙花串
 各種送禮佳品

WING'S HEATING LTD.
1875 Delta Street
N. Burnaby CY 8-1898

B. A. OIL DISTRIBUTORS
B. A. 煤油公司 免費為家庭用戶服務。在任何時間。如若煖爐機件。機能不如常。祈即電話 B. A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟僅收回須要機件之價值。煖爐機件燕梳。現有供應家庭用戶。每年燕梳費十三元九毛五仙。B. A. 煤油公司選擇專門人才。為適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油煖氣。

今為關懷華友顧客起見。特委吳如桐煖氣有限公司。專為華友服務。吳如桐君對煖氣用途。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。

為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值銀三元。(每一顧客用戶限一張)

VIAUUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.

你們醫生所開藥方可以節儉藥費
懷亞德藥房所配藥方乃雪珊最低廉
請携你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。
每次均能節儉藥費。

你如用補身丸。請試用懷亞德 Reunives
補丸。乃最佳補丸與有確實的補丸。
兩個月數值。僅須貳元式毛五仙。

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co., Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

格言

有作用者，器宇定是不凡，有受用者，才情決然不露。善稱人，過稱己。不與人爭者，常得多利，退步常進百步，不能自忍者必敗。知我者希，則我者貴。

以一字而定事物休咎，甚至而斷人一生之安危者，古稱「字卜」，即今之測字也，業此道者，顯則往往傳之典籍，見諸札記，聞者固無論矣，操術者惟憑見景生情，隨機應變，初無一定之法則，有應驗者神明不可思議者，如清代卜人程省是其一例。

程省字以三，江蘇江陰縣人，幼具聰慧，機智過人，惜家貧缺讀，僅粗識文字，性好獵奇，尤嗜研方術，既長，喜與足下流食客遊，盡得其微，對於字義，兩者相濟爲用，烏可謂其不美，而汲汲之耶？「其人復問二人前途孰優？程曰：『我含啣火，一上一下，宜有高低，君乃問其火居上，當非若友所及也。』」程又再進兩耳，理謂「火在上，耳勢上

唐突施西的故事

科九拔頭字號，周遊大江南北，生活寫真，無復徧處官衙爲小吏之煩，未數年，所業昌盛，求卜如市，程晉之名，不脛而走，不知羨煞

形下，用「唐突西施」來批評別以爲人己的作品，還受成功，比較時下名作家的作品還要好，還要受人歡迎，不把人們放在眼內，對於這種人，我們也可以用「唐突西施」來說他。」

完

文人自古最悲哀

上京，今在故蘇，欲覓利害？」程曰：「大利曰：『火字重疊爲炎』」

當我們閱讀歷史上的大詩人與大文豪之學家的傳記時，我們會發現文化銀河中的群星中，他們的星光，雖然照耀了世界的光榮的詩篇，可是除了少數出身於王室貴族的人，不知艱難之外，一切的文學家都生活於悲慘貧窮，流浪苦難的生活。

斷其爲大利也，「其人
此其爲大利也，」其人
炎旁加水，成淡字，
「程曰；「否，汝子
，南方屬火，與官爲伍
字中又有兩重火現，據
其太過，所幸遠避北方
制之，則火不至披猖，

這是命運的諷刺，將永垂不朽，可
是當大多數獻身於文學與追求藝術的人
，都過着貧困的生涯，他們的工作，反
映本身的苦難，他們的作品，證明自己
的悲哀，作爲留給下一代子
孫的精神食糧。

在古代和中古時期，



乘風

陳一峯，
聖雲蔽暮天，
瀟谷起刁譟，
風霆相顧問，
哀鴻滿中澤，
陰暗彌漫中，
嗚呼心何時！
庭堦頓蕭索，
萬竅怒齊作，
轟雷出牆角，
驚燕失危幕！
乾坤一鼎鑊，
人生存溝壑，

述意四章

紛披鑿鑿來，
心還付淺深，
文章千古事，
在困固所悲，
黃鐘耳倦聞，
寧及楚狂歌，
微言溢四大，
聊寄秋毫末，
時流自軒輊，
虛聲安足翼，
衆鼓吹咆籟，
陳一峯

關於洪宣嬌 的歌謠傳說

歌謠「天國女將洪宣嬌」流傳於廣西桂平，石龍一帶，由四節七言四句頭山歌組成，第一節云：「天字旌號常空飄，天國出了女英豪嬌，你者問她名和字，天王妹子洪宣嬌。」第二節「婦女去跟洪宣嬌，會打火槍會耍刀，牛排鑽大擺龍，殺得精兵跑新嶺，」第三節「天

國女將洪宣嬌，她帶女兵勝結交，
姐妹有病她喂藥，辮細掉了她幫紮
（幫紮，扎也）。」第四節：「桃
樹開花巧結桃，人人愛跟洪宣嬌；
一年三百六十日，歌聲不斷樂陶陶；

面，都作了生動概括的描述。

廣西傳說「共宣嬌刀砍劉四」，說宣嬌十七歲那年，單刀從廣東寶武平廣內，尋找哥哥秀全，一天，她在小鎮上擺掛武當，要迎花傘

，人人喝采，正謂觀衆幫忙路費時，當即惡霸劉四忽然從人群中跳出來，罵她一不拜候，二不交地頭錢，硬不准她攜轎，結果兩人立一約，「比武，說明傷亡各不償命，由觀衆作見證，比武開始後，劉四的幾個妾式，不但沒損傷宣嬌，反而自

已撲倒在地上，碰傷了額角，接着，劉四與她比棍槌，又給宣嬌打得「啲啲」的叫起來，最後比刀時，環給宣嬌砍斷了雙手，它刻劃了青年時代爲民除籍的洪宣嬌的形象，爲戲劇所未見。

百女兵堅守坪石金雞嶺，終使智退清兵的故事，顯出她智勇雙全的非凡將才，這在粵劇「金雞嶺」中已有集中描寫了。

望月

陳 峯

年年相望哭能投，老子于今感慨殊。
難拍墮歡同廢曆，忍令清景委平蕪。
回環輪轉知何往？浩蕩江流欲卻俱。
啼笑古今爭一例，長空雁影可存無？

（書中國近百年史後） 前人

桑陰蔭藹清溪池，世外煙霞自呼吸。
輪蹄修至鷄犬驚，杼軸紛紛委陌隄。
駿馬高軒中道馳，頽垣午夜聞鬼泣。
人生剝棘在蒺藜，楚北妻皇車與笠。

CHARLIE'S MARKET
319 Main St., MU 1-4429

每磅 一元二毛五仙

經營什貨肉店與殮
館者注意。本號發
售各種肉類。切開
或成件。價錢平過
肉類罐頭家所售。

查利的瑪杰啓

卑華高雲
金菊園有限公司
 KAM GOOK YUEN
 164 PENDER ST.,
 VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: MU-3-0511

本公司專售園口
 日日生鮮豬肉。
 牛欄新鮮牛什豬
 什。各種肉品。
 精製燒臘。中西
 福食什貨。四時
 瓜果。貨真價實
 發行零沽。
 一律優待。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847

每日上午十一時至午
夜片喜宵十二時至午
影放映次放映
片首次放映

院址堂皇
座席舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
每逢星期日
下午六時四十五分
開始放映名貴新片

特華友
表歡迎
光臨

MU 4-3743

園 桃

HO INN CHOPSUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

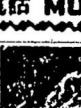
新亞旅社	華國通中
出入利便	房舍簡爽
床褥清潔	暖氣熱水
日夜供應	招呼週到
偷胞光顧	格外歡迎

司理 鍾法明 啟
周國木

實美
院容美界女
號九牌門街東定市
電話 MU. 3-6415

全部新式電氣儀器
摩登時氣冷氣排洗

其容專家精工妙法
電話預約保證滿意



大吹特播 則吾豈敢
精製飽餅 捨我其誰
朝晚市 適君意
粥粉麵 鑊氣勝

坡書 秘書寶路 立正
同

B. C. ROYAL BAKERY 61 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C. 電話: MU 1-3853

繕撰及繙譯
 中西書信
 文件契約
 Chinese Publicity Bureau Ltd.
 中華出版社譯件部
 9 E. Hastings St. Vancouver B.C.

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

幼童啟明卡片(共十組每組七幅三元半)
最新兒童看圖識字叢書
中國文學系列 五元
紅岩式文 紅樓夢為元七
金色的旅程 莎翁著
碧海情潮 壹元八角
明明的早晨 藝莎 七角半
國際間諜戰內切著元壹
忽寫真日記和筆記 六角
粵樂名曲選 式元壹
世界著名歌曲選 式元壹
泰羅門 谷寒著 四元八角
西川小俠石冲著 五元式角

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種麵類
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
 355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮

零沽批發
索辦
歡迎
迎

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯特的 Plastic）即透明化學質料。（將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行禮單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺傷。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牒、信封、中西東帖（中西東帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字），中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造筭巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間爲感）

雲高華

天 生 堂

HING SANG HONG

1355 GRAVELY-ST. E. 電話 AL 3-7484

VANCOUVER, B. C. CANADA

加拿大

特 效

興 奮 丸

每打十二元 主 治 先天不足。發育不全。人染如斯。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮。登箭成功。百穩大孕。器官細小。每晚一服。連服壹月。發育完全。從此偉大。流傳百世。歷代強大。不實說。原銀奉還。

樂 娛 鴛 鴦 機

每套十五元。能變兩性。男女合用。

金 烏 蠅

一服烏蠅成佳偶。壹服。半打十五元。不用來禮不用核。

骨 痛 膠

立貼見功。壹打十元。如不立效。原銀奉還。

羊 眼 券

半中發花。無限愛情。每只五元。分中大細三種。如買何種。先字指明。

花 戀 情

癡戀花。壹筒。四元。

擴 陽 露

陽合比試。壹筒。十五元。

擴 戰 露

陽合比試。壹打十四元。

樂 樂 比 試。

壹打十四元。

家 赤 紙

利鐵煙草有限公司
 Hearley Trading Co. Ltd.
 129 Keeler Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
 各種香煙 蔴糖發行
 大小光顧 一律歡迎
 壹式九號奇化街
 (近緬街西邊半個街口)

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUTual 3-3558

Tickets For Orient & Pacific Lines

請參加 1964 年海空遠東旅行團 每位九百五十元美幣

三月廿一由雲埠乘「澳利安拿」華麗客船啓程

導遊下列各處地點：

三月廿三至大埠遊唐人埠晚膳並觀光

三月廿五至羅省世界選美長堤市及遊「的士蘭」娛樂園

三月廿九至檀香山遊環全島風景

四月五號至橫濱遊東京

四月十號抵香港歡饗會後任由尊便隨時可搭 C.P.A. 或其他國際飛機復回雲埠

欲知其詳 祈爲賜詢

太平洋旅行社 林國良 司理

△聽說這是非洲的特产。

這裏的中國華僑少極了，祇有三、四百人，有三家中國餐館，我已去過兩家，但這些都是洋化的中國飯，還不及印度、日本、泰國、澳洲，當然由於中國華僑太少，當地很嚴厲限制外地人進出，再說這裏除了產茶葉、橡皮、椰子，也沒有太多的貿易可做。

名勝方面聽說有幾處很有可觀，但路上來回要六七個鐘點，只好等將來有機會時再說了，這裏最好的去處是動物園，我曾遊過澳洲和上海的動物園，但這一園比較完善，像有些長尾七彩的小鸚鵡，顏色漂亮，簡直不相信它是真的。這是錫蘭和印度的特產，非洲的鳥的羽毛是很珍貴的，它的腿細得像飲管，細細的兀鷹也是稀見的，有些鳥類的頭很是美觀像鸚鵡花似的，有很多種的蛇，有一種蛇王如給它咬一口，十分鐘必死，無法急救。還有一種蛇長達三丈，重四百磅。不會咬人，但給它纏住了，也是沒有生路的。有一種是小的咬人像蚯蚓那麼大，但其毒無比，還有一種水蜥蜴，不咬人，但用犀利的尾巴作爲它的武器——這些多數是非洲的時產。

分子，是一個很重要的科學的

這裏要說的並不是日常我們所說的「物理學上計算分子數時的「分子」」，也不是數學上面上所說的「分子」。「分子」，就是把物質分得極小，小到我們的眼睛看不見，但是仍舊保留這種物質的性質最小粒子。世界上的物質都是由很多極小的，我們的眼睛所看不見的分子所組成的。每一種物質有每一種物質的分子，物質例自己分子都保留著這種物質的性質。例如，糖是糖的分子所組成的，糖的分子是甜的；鹽是由鹽的分子所組成的，鹽的分子是鹹的。物質的分子既然是很細小的微粒，那麼，分子怎樣分得出來呢？怎樣才算是「極細小的微粒」？例如我們用一塊木，把它鋸為木屑，磨成木糠，木粉。或用一粒米，把它磨成米粉，或把鐵塊銼成鐵屑。這些木粉、米粉、鐵屑可算是分子嗎？不是的，在平常狀態下，用刀、用鋸、用銼或用任何的機械方法，不管我們把物質分得怎樣細、怎樣小，但那分出來的非常小的粒子還可以看不見的。若運用另一個方式了：把一些食鹽放在一杯水裏，待鹽溶化了，鹽也看不見了，這時，若果試一試了，這杯水的味道，則覺得有鹹味。可知鹽這杯水的味道，但鹽仍舊在水裏，原來鹽是溶化成為極小的粒子——分子而存在。由此可知，用科學方法把物質分得極小的粒子，分到一定程度之後，小到我們看不見，可是它仍然保留這種物質的性質，這樣的小粒子，就叫做分子的粒子，但已和原來物質的性質不同了，這就不是分子。

兔肉是一種最富營養的食品，身體衰弱的婦女，食用更爲適宜。因爲兔子的肉，可以治多種婦科病，民間又認爲野兔肉治婦女宮冷不育的效驗尤佳。

往日王君之妻子，健康素來不甚好，自戰爭爆發之後，身體常有病，數年以來，未嘗有一日精神爽利，可能是生活環境變遷

有所影響而致，病者日漸衰弱，面目日有浮腫，雖不時請醫吃藥，但效果甚微。幸戰爭停止，復原返港，一日，有官員來探訪，這位外省籍船員，是王君的多年朋友，復員後第一次回港，慶賀的再得相見，王君乃設酒招待。船員竟對

歡迎投稿
歡迎各種奇妙

聞短篇及讀者來函諸
問音樂、醫藥衛生等
問題。——編者——

總理	王華進
書記	簡國安
財政	趙榮義
外交	李顯榮

監督	黃敦灼	梁啓新	伍澤濂
董事	周玉生	簡建平	鄭光益
	吳一平	余喜	林福侃
	梅拱學	呂禮庭	劉捷予
	李林富		
陳文彬	謝運如		

點城洪門體育會

問	長	書	政	父	察	育	娛	務
黨部主委	黃輝民	余鏡普	馬振華	馬昌基	黃寬	李兆鵬	馬立民	曾江
副	李兆鵬	黃華	黃景智	李廣時	陳偉才	馬球新	胡啓明	馬治平
遠權社長								

第二屆職員表

電話：日 681-1731
夜 253-7359
地址 748 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
修理各廠名機是我們
的專長，工作快妥，
收費特平，並售賣各
廠名機，歡迎光臨。

卷睡房住屋。全土庫。自帶暖氣及熱水。

賀冬渡年不忘飲祖國美酒
正廣州蛇王滿記三蛇
酒 王梧州蛤蚧酒

你耳聾或耳鳴嗎？請用
宜昌耳鳴丸，三服見效

以上代理處有售
Kinley Trading Co. Ltd., 3289 Main St.,
Vancouver, B. C. Phone TR 2-2810

茶點款待同日下午五時半假座陶陶福壽祿

兩大酒家公宴屆期統請
各埠禺山分所禺山通訊處暨邑屬機構代表
并男女所員蒞臨以襄盛典而資聯誼曷勝翹
企之至
(附凡男女僑七十歲以上者不收席金)

△代東

謹訂于十二月廿二日午時
週年典禮敬治潔茗候光
同日午后五時半假座福祿壽酒家寅具薄酌
恭請
各埠恩平會館分部 南平別墅 恩平青年會
男女邑僑駕臨指示禮儀曷勝榮幸
(凡七十歲以上邑僑免收席金預早報名)
雲高華恩平總會館仝人敬約

男裝靴樣本
僅有細度
六號至六號半
最新款式
原價十九元九毛
現售
六元九五
本公司特僱備華裔
售貨員專為協助華
友顧客而服務

668 Columbia St. 司公軍海陸 27 W. Hastings St.
New Westminster, B. C. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY

殯館連磚樓業。地位適中。裝

時代化設備。件樣合理。大明衆知。事關人力缺乏。所以各伴意出讓與人。取價從廉。勿失良機。以單獨買殯館生意。歡迎商量。

舞登殯館主人啓

自由祖國 神州太乙堂 精製官方

風濕麻痺丸 主治：風濕、麻痺、筋骨疼痛、手足麻木、腰膝痠痛、跌打損傷、一切風症。	定喘化痰丸 主治：咳嗽、氣喘、痰多、胸膈痞滿、肺癆吐血、一切痰症。	萬應固精丸 主治：遺精、早洩、陽痿、腰痠、頭暈、眼花、精神不振、一切虛損症。	大雄丸 主治：疔瘡、癰疽、發背、乳癰、無名腫毒、一切瘡毒。	總代理：雲南華北街西96號林樹棠 雲南華北街西96號林樹棠	雲南華北街西96號林樹棠 雲南華北街西96號林樹棠	雲南華北街西96號林樹棠 雲南華北街西96號林樹棠	雲南華北街西96號林樹棠 雲南華北街西96號林樹棠	雲南華北街西96號林樹棠 雲南華北街西96號林樹棠
---	--------------------------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

火對恨花 爭奇鬥

這是港九澳門一帶居民
祝農曆新年的熱鬧情形
着花燈 以及各
更爲特色 本社
有見及此 爲便利

由雷炫光領導

四年二月一號起程 搭
空公司 新式扇形噴射機
在日本旅遊 延後返港
程復埠 搭加拿大太平
飛機 收費相宜 服務妥安
迎男女僑胞參加 請早
名 及辦理出入境手續
旅行細則 函索即送
雲埠：片打東街二五八號

環球旅運社雷根啓

環球旅運社雷根啓

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到

雙托水仙花頭	鮮紅紐城蝦肉	枝干糖薑	大沙田柚	沙坪粉葛	檳榔芋仔	大三元
--------	--------	------	------	------	------	-----

做汝

寫謝經費

al Chapel
ncover 6, B. C.
蘇 趙 馬 李 李 每 李 每 曾 鄭 林

本號儀館	專辦喪事	經驗豐富	招待週到	全部喪儀	棺木地段	及事隔等
鄭欣	鄭欣	鄭欣	鄭欣	鄭欣	鄭欣	鄭欣

Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.

電話: 253 2511 ; 683-1724

經驗豐富 招待週到 全部喪儀 棺木地段 及車輛等 祇收廉價 二百三十 五元。

歡迎賜顧 隨時應命 本館主人 和打氏 華人代理

Funeral Director Mr. B. D. Williams

to Japan, Hong Kong & Macau
Northwest-Orient & Canadian Pacific Airl

射回先航六行人 雷神遊慶

祝農花市賽會根趁此團聚團四年空公三在日程復機

是港九澳門一帶居民
曆新年的熱鬧情形
着花燈 以及各
更爲特色 本社
有見及此 爲便利
良辰美景 回港澳
歡渡新年 特組
由雷炫光領導 定
二月一號起程 搭
新式扇形噴射機
本旅遊 延後返港
埠 搭加拿大太平
收費相宜 服務妥安

種 主 僑 與 織 一 西 機 澳 洋 富

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE
258 E. Bond St. W.

